



esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.

Desecho: Puede desechat el producto junto a las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.

Limpieza / Mantenimiento: No lavable. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada.

Desecho: Puede desechat el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados

1-6 / A-F Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)

0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado

X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable

Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

| Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación |                        |                              |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
| Parámetros de comprobación                                           | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación |
| Destreza de los dedos                                                | 1-5                    | 5                            |

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

| Guantes de protección contra riesgos mecánicos                                   |                                            |                        |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|------------------------------|
| EN 388                                                                           | Parámetros de comprobación                 | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación |
|  | A Resistencia a la abrasión                | 1-4                    | 4                            |
| ABCDE                                                                            | B Resistencia a los cortes (Test de Coupe) | 1-5                    | 1                            |
|                                                                                  | C Esfuerzo al desgaro                      | 1-4                    | 1                            |
|                                                                                  | D Resistencia a la penetración             | 1-4                    | 1                            |
|                                                                                  | E Resistencia a los cortes (TDM)           | A-F                    | X                            |

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior. El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|   |  |  |
| Fabricante                                                                        | Año y mes de fabricación                                                          | Símbolo de reciclaje (solo para FR)                                               |
|   |  |  |
| Leer las instrucciones e informaciones del fabricante                             | Marcado CE                                                                        | Marcado EAC                                                                       |
|  |                                                                                   |                                                                                   |
|                                                                                   |                                                                                   | Marcado UkrSepro                                                                  |

| PL |
|----|
|----|

#### Instrukcje i informacje producenta

Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustę 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Rękawice ochronne      | Kategoria ryzyka II              |
| Rozmiar(y)             | 7-11                             |
| Certyfikaty            | EN 388                           |
| Jednostka notyfikowana | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY |
|                        | Pot k izviru 6                   |
|                        | 1000 LJUBLJANA                   |
|                        | Slovenia                         |
| Numer identyfikacyjny  | 1493                             |

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej doc.nitras-safety.com.

Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka II. Chroni przed: zagrożeniami mechanicznymi. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego

ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: substancjami chemicznymi, mikroorganizmami, niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.

Przechowywanie/uzyskiwanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgiętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą powodować do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ odbywa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoti, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. krusze, pęknięcie warstwy powłokącej/materiały, otworzenia i przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.

Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.

Instrukcje noszenia produktu: Pamiętać, aby przed założeniem rękawic dłonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i podgagając za mankiet nacisnąć luzno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmiernie rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawice. Po użyciu rękawice należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawice ściągać zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiety, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic.

Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochronny do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.

Czyszczenie/konserwacja: Nie nadaje się do prania. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.

Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemiczniami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa.

Informacje dotyczące: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 / A-F Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

| Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań |                    |               |
|-----------------------------------------------------|--------------------|---------------|
| Badane parametry                                    | Poziomy wydajności | Wynik badania |
| Wytrzymałość palców                                 | 1-5                | 5             |

Jeżeli istnieje ryzyko pochwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

| Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi                                 |                                        |                    |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|---------------|
| EN 388                                                                              | Badane parametry                       | Poziomy wydajności | Wynik badania |
|  | A Odporność na ścieranie               | 1-4                | 4             |
| ABCDE                                                                               | B Odporność na przecięcie (test Coupe) | 1-5                | 1             |
|                                                                                     | C Wytrzymałość na rozdzielanie         | 1-4                | 1             |
|                                                                                     | D Odporność na przebiecie              | 1-4                | 1             |
|                                                                                     | E Odporność na przecięcie (TDM)        | A-F                | X             |

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.

Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Producent                                                                           | Rok i miesiąc produkcji                                                             | Symbol recyklingu (tylko dla FR)                                                    |

strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjlighaste mån i originalförpackningen. Produktegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Ölamliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storlekangivelserna kan till exempel avvika på grund av tönjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typproven. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

AÅnvändaranvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manschetten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man tjuär ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller inte synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds utåt. Börja med att lossa handskens fingerpspar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manschetten eller manschetten så att det går att ta av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handskan medan den används.

Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (efter pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetspasset) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.

Rengöring/underhåll: En man tvättas. Berornde på rengöringssättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras bland hushållssopporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.
Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektiviteterna
1-6 / A-F Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)
0 Den lägsta effektivtän har inte uppnåtts
X Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen
Alla tester har genomförts vid laborativa förhållanden med handens insida och utifrån dessa tester har vi fastställt de olika effektiviteterna.

| Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden |               |                    |
|----------------------------------------------------|---------------|--------------------|
| Testparametrar                                     | Effektivitvär | Provningsre-sultat |
| Fingerfärdighet                                    | 1-5           | 5                  |

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

| Skyddshandskar mot mekaniska risker                                                 |                                |               |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|--------------------|
| EN 388                                                                              | Testparametrar                 | Effektivitvär | Provningsre-sultat |
|  | A Nötningshållfasthet          | 1-4           | 4                  |
| ABCDE                                                                               | B Skårhållfasthet (coupe-test) | 1-5           | 1                  |
|                                                                                     | C Slitresistans                | 1-4           | 1                  |
|                                                                                     | D Punkteringsmotstånd          | 1-4           | 1                  |
|                                                                                     | E Skårhållfasthet (TDM)        | A-F           | X                  |

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.

Testresultatet för skårhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skårhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Tillverkare                                                                         | Tillverkningsår och -månad.                                                         | Återvinningssymbol (endast för FR)                                                  |
|  |  |  |
| Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren                               | CE-märkning                                                                         | EAC-märkning                                                                        |
|  |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     |                                                                                     | UkrSepro-märkning                                                                   |

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Przeczytać instrukcje i informacje producenta                                     | Znak CE                                                                           | Oznakowanie EAC                                                                   | Oznakowanie UkrSepro                                                              |

| NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>         Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.       </p> |
| <p>         Veiligheidshandschoenen       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>         Riscocategorie II       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>         Maten       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>         Certificering       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>         Aangemeld instantie       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>         7-11       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>         EN 388       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>         INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>         Pot k izviru 6       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>         1000 LJUBLJANA       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>         Slovenia       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>         Identificatienummer       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>         1493       </p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: mechanische risico's. Andere toepassingsgebieden dan de bovenvermelde toepassingsgebieden, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen onder andere: chemicaliën, micro-organismes, koude, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, perschuif. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht.

Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of de juiste maat is. Ongeschiede of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.

Instructies voor het dragen van het artikel: Controleer of uw handen schoon en droog zijn voordat u handschoenen aantrekt. Steek uw vingers in de handschoen en grijp de ribboord of manchet van de handschoen vast om de handschoen losjes over uw hand te trekken. Zorg dat de handschoen correct past. Handschoenen moeten stevig en dicht tegen de handrug, vingers en vingertussenuimten liggen. Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zout, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daartoe eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oerlen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwijl u de handschoen gedragen wordt.

Voordat u aan de taak begint (en na werkpauses en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewenst een gepaste huidechermisingscrème aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpauses en na het werken) kunt u indien gewenst een geschikte huidreinigingscrème aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste keer de handen hebt gewassen), kunt u indien gewenst een huidverzorgingscrème aanbrengen.

Reiniging/onderhoud: Niet wasbaar. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitvoerode reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.

Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorschriften.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoelighed, wees dan bijzonder voorzichtig.

Algemene toelichting bij behaalde prestatieniveaus

1-6 / A-F Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)

0 Minimumniveau niet bereikt

X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatieniveaus bepaald.

| RU |
|----|
|----|

#### Руководства по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (ЕU) 2016/425, Приложение II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Защитные перчатки        | Категория риска II               |
| Размеры(я)               | 7-11                             |
| Сертификация             | EN 388                           |
| Нотифицированный орган   | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY |
|                          | Pot k izviru 6                   |
|                          | 1000 LJUBLJANA                   |
|                          | Slovenia                         |
| Идентификационный номер: | 1493                             |

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу doc.nitras-safety.com.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от: механических рисков. Отличающиеся от названных выше областей применения категории риска, исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: химикатов, микроорганизмов, холода, термических рисков (высокой температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УВ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и методики использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.

Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Вденьте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обращайте при этом внимание на то, чтобы перчатка подходила по форме. Перчатки должны прочно и плотно прилегать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растягивание могут повредить перчатки. Перчатки следует снять после применения таким образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей, поскольку она может быть заражена видимыми и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует повторно снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Уплотнительную резинку или манжету после этого можно отвернуть наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке.

До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применять подходящий препарат для ухода за кожей рук.

Чистка / Уход: Не подлежит стирке. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.

Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.

Общая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения к полученным степеням защиты

1-6 / A-F Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)

0 Не достигнута минимальная степень защиты

| Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure |                  |               |
|-----------------------------------------------------------|------------------|---------------|
| Testparameters                                            | Prestatieniveaus | Testresultaat |
| Vingergevoeligheid                                        | 1-5              | 5             |

Wanneer er risico bestaat op vastgeklemd raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

| Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's                                  |                            |                  |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------|
| EN 388                                                                              | Testparameters             | Prestatieniveaus | Testresultaat |
|  | A Slijtvastheid            | 1-4              | 4             |
| ABCDE                                                                               | B Snijvastheid (snij-test) | 1-5              | 1             |
|                                                                                     | C Scheurkracht             | 1-4              | 1             |
|                                                                                     | D Poortsteekkracht         | 1-4              | 1             |
|                                                                                     | E Snijvastheid (TDM-test)  | A-F              | X             |

Als handschoenen uit twee meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet nood



Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnuteném stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastnosti produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisíeji na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenes odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhnete rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přiléhat na dlaně, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému rozhovávání a tahání mloží dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepříšla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelně i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejříve stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně ohnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte.

Před zahájením práce (po prestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čistící prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.

Čištění/údržba: Nelze práť. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávném provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost. Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivlosti se doporučuje zvláštní opatnost.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 / A-F Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)

0 Minimální úrovně výkonu nebylo dosaženo

X Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Všechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

| EN ISO 21420:2020 | Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody |               |                  |  |
|-------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|------------------|--|
|                   | Zkušební parametr                                         | Úrovně výkonu | Výsledek zkoušky |  |
|                   | Prstová hbitost                                           | 1-5           | 5                |  |

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

| EN 388:2016+A1:2018                                                                | Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům |               |                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|------------------|--|
| EN 388                                                                             | Zkušební parametr                           | Úrovně výkonu | Výsledek zkoušky |  |
|  | A Odolnost proti oteru                      | 1-4           | 4                |  |
|                                                                                    | B Odolnost proti řezu (test řezu)           | 1-5           | 1                |  |
|                                                                                    | C Pevnost při odtrhávání                    | 1-4           | 1                |  |
| ABCDE                                                                              | D Odolnost proti propíchnutí                | 1-4           | 1                |  |
|                                                                                    | E Odolnost proti řezu (TDM)                 | A-F           | X                |  |

Pokud rukavice sestávají ze dvou nebo více vrstev, celková klasifikace nemusí nutně vypovídat o výkonu nevyžádanější vnější vrstvy.

Výsledke zkoušky odolnosti vůči řezu (B) je třeba chápat pouze jako referenční hodnotu. Zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) poskytuje referenční výsledky týkající se výkonu.

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Výrobce                                                                            | Rok a měsíc výroby                                                                  | Symbol recykliranja (samo za FR)                                                    |
|  |  |  |
| Přečtete si pokyny a informace výrobce                                             | Označení CE                                                                         | Označení EAC                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                     |  |
|                                                                                    |                                                                                     | Označení UkrSepro                                                                   |

## PT

zardi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Navodila za nošnje izdelka: Pazite na to, po vaše dlaní čiste in suhe, preden si nadenete rukavice. Prste vstavite v vsako rukavico in rukavico za pleteni rob ali manšeto poptegnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilaga. Rukavice se morajo trdno in tesno prilagati dlaní, prstom ter prostoram med prsti. Nohti, nakit in čezmerno raztezanje ter vlečenje lahko rukavice poškodujejo. Rukavice je treba po uporabi sleči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesnaženje. Rukavice zato slecite tako, da se notranja stran obrne navzven. Najprej sprostite prstne dele rukavice s prstov. Pleteni rob ali manšeto lahko nato obrnete navzven, da slečete rukavico. Da rukavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rukavice nosite.

Pred začetkom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (pred odmorom in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezen pripravek za nego kože. Čiščenje/vzdrževanje: Ni ga mogoče prati. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelke. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjske odpadke. Po namenu ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesažen s snovmi, ki škodujejo okoliju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajeno zakonodajo. Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti
1-6 / A-F Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0 Najmanjša potrebna zmogljivost ni dosežena
X Ni preizkušeno ali ni ustrezno zaradi materiala ali zasnove
Vsi preizkusi so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlaní, na njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmogljivosti.

| EN ISO 21420:2020 | Zaščitne rukavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja |                      |                    |  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|--|
|                   | Parameter preizkusa                                          | Stopnje zmogljivosti | Rezultat preizkusa |  |
|                   | Okretnost prstov                                             | 1-5                  | 5                  |  |

Če obstaja tveganje, da se ujame v premikajoče se dele stroja, ne smete nositi rokavik.

| EN 388:2016+A1:2018                                                                | Zaščitne rukavice proti mehanskim tveganjem |                      |                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|--------------------|--|
| EN 388                                                                             | Parameter preizkusa                         | Stopnje zmogljivosti | Rezultat preizkusa |  |
|  | A Odpornost proti drgnjenju                 | 1-4                  | 4                  |  |
|                                                                                    | B Odpornost proti rezanju (preizkus Coupe)  | 1-5                  | 1                  |  |
|                                                                                    | C Sila nadaljnjega pretrganja               | 1-4                  | 1                  |  |
| ABCDE                                                                              | D Odpornost proti prebadanju                | 1-4                  | 1                  |  |
|                                                                                    | E Odpornost proti rezanju (TDM)             | A-F                  | X                  |  |

Če so narejene rukavice iz dveh ali več plasti, skupna razsvtitev ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Rezultat preizkusa za odpornost proti rezanju (B) je naveden le okvirno. Preizkus odpornosti proti TDM (E) daje referenčne rezultate za zmogljivost.

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Proizvajalec                                                                       | Leto in mesec izdelave                                                              | Simbol recikliranja (samo za FR)                                                    |
|  |  |  |
| Preberite navodila in informacije proizvajalca                                     | Oznaka CE                                                                           | Oznaka EAC                                                                          |
|                                                                                    |                                                                                     |  |
|                                                                                    |                                                                                     | Oznaka UkrSepro                                                                     |

## DA

**Producentens vejledninger og informationer**

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Beskyttelseshandsker | Risikokategori II |
| Størrelse(r)         | 7-11              |
| Certificering        | EN 388            |

**Informações e instruções do fabricante**

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigada a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| Luvas de proteção Tamanho(s) | Categoria de risco II            |
| Certificação                 | 7-11                             |
| Organismo notificado         | EN 388                           |
|                              | INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY |
|                              | Pot k izviru 6                   |
|                              | 1000 LJUBLJANA                   |
|                              | Slovenia                         |
|                              | 1493                             |

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em doc.nitras-safety.com.

Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra: riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: químicos, micro-organismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes. Armazenamento/Usa/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.

Instruções sobre o uso do artigo: Certifique-se de que as suas mãos estão limpas e secas antes de calçar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da mão, puxando levemente pelo cós de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem à mão. As luvas devem ficar justas à superfície da mão, aos dedos, bem como aos espaços entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilatação e puxões em demasia podem danificar as luvas. Após o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com a pele nem com o vestuário, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma visível ou invisível. As luvas devem então ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O cós de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva mantenha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indicações de limpeza e manutenção. Consoante a necessidade, isto pode e deve ser realizado com as luvas calçadas.

Antes do início do trabalho (após pausas e event. após a lavagem das mãos) pode ser utilizado um produto de proteção para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Após o trabalho (após a última lavagem das mãos) pode ser usado um produto de tratamento para as mãos adequado. Limpeza/Manutenção: Não lavar! Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta. Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados

1-6 / A-F Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)

0 Nível de desempenho mínimo não alcançado

X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração

Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.

| EN ISO 21420:2020 | Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio |                      |                    |  |
|-------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|--|
|                   | Parámetros de teste                                      | Níveis de desempenho | Resultado de teste |  |
|                   | Destreza                                                 | 1-5                  | 5                  |  |

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

| EN 388:2016+A1:2018                                                                 | Luvas de proteção contra riscos mecânicos |               |                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------|------------------|--|
| EN 388                                                                              | Zkušební parametr                         | Úrovně výkonu | Výsledek zkoušky |  |
|  | A Odolnost proti oteru                    | 1-4           | 4                |  |
|                                                                                     | B Odolnost proti řezu (test řezu)         | 1-5           | 1                |  |
|                                                                                     | C Pevnost při odtrhávání                  | 1-4           | 1                |  |
| ABCDE                                                                               | D Odolnost proti propíchnutí              | 1-4           | 1                |  |
|                                                                                     | E Odolnost proti řezu (TDM)               | A-F           | X                |  |

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Læs producentens vejledninger og informationer                                     | Označení CE                                                                         | Označení EAC                                                                        |
|                                                                                    |                                                                                     |  |
|                                                                                    |                                                                                     | Označení UkrSepro                                                                   |

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på doc.nitras-safety.com.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter mod: Mekaniske risici. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Kemikalier, Mikroorganismer, Kulte, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømstad, Stråling, Arbejde med højtryksstråle. Vær opmærksom på de anbragte pictogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.

Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.

Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelse. Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, før du tager handskerne på. Stik fingrene ind i handsken, og træk den over hånden ved at holde i ribborten eller manchetten. Sørg for, at passformen er korrekt. Handskerne skal sidde fast og tæt til håndfladen, fingrene og fingrenes mellemrum. Fingernelge og smykker kan beskadige handskerne, og det samme gælder, hvis de uddives eller trækkes i. Handskerne skal trækkes af efter anvendelsen, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøj eller huden, da de – synligt eller usynligt – kan være kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal altså tages af, så inderisiden vender udad. Løsn først handskens fingerspidse fra fingrene. Ribborten eller manchetten kan så rulles udad, så handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken rengøres efter rengørings- og vedligeholdelsesanvisningerne, så handsken beholder sin komfort. Afhængigt af behovet kan og skal dette udføres, mens handskerne bæres.

Før arbejdet begyndes (efter pauser eller håndvask), kan der anvendes et velegnet beskyttelsespræparat til hænderne. Under arbejdet (før pauser og arbejdet afslutning) kan der anvendes et velegnet rensemiddel til huden. Efter arbejdet (efter sidste håndvask) kan der anvendes et velegnet plejepreparat til huden.

Rengøring/vedligeholdelse: Kan ikke vaskes. Afhængigt af rengøringen kan denne have negativ indflydelse på produktets ydelse. Producenten påtager sig ikke ansvaret længere for produktet, hvis rengøringen ikke udføres korrekt.

Bortskaffelse: Bortskaf dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Efter bevidst eller tilfældig kontakt med kemikalier kan dette produkt være forurenat af miljøskadelige eller farlige substanser. I dette tilfælde skal bortskaffelsen udføres i overensstemmelse med forskrifterne i loven, som gælder på stedet. Særlige anvisninger: PSA kan fremkalde allergiske reaktioner hos overfølsomme personer. Vær særlig forsigtig ved kendt overfølsomhed.

Generelle forklaringer til de opnåede ydelsestrin

1-6 / A-F Opnået testresultat (jo højere, jo bedre)

0 Mindste-ydelsestrin ikke nået

X Ikke testet eller ikke kan anvendes på grund af materialet eller udformingen

Alle tests er udført under laboratoriebetingelser på håndens indvendige flade, og det respektive ydelsestrin er beregnet på baggrund af dette.

| EN ISO 21420:2020 | Beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder |             |              |  |
|-------------------|------------------------------------------------------|-------------|--------------|--|
|                   | Testparametre                                        | Ydelsestrin | Testresultat |  |
|                   | Fingerfærdighed                                      | 1-5         | 5            |  |

Hvis der er risiko for at blive trukket ind af bevægelige maskindele, må der ikke bæres handsker.

| EN 388:2016+A1:2018                                                                 | Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici |             |              |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------|--------------|--|
| EN 388                                                                              | Testparametre                             | Ydelsestrin | Testresultat |  |
|  | A Slidstyrke                              | 1-4         | 4            |  |
|                                                                                     | B Skærefasthed (Coupe-test)               | 1-5         | 1            |  |
|                                                                                     | C Rivekraft                               | 1-4         | 1            |  |
| ABCDE                                                                               | D Punkteringsmodstand                     | 1-4         | 1            |  |
|                                                                                     | E Skærefasthed (TDM)                      | A-F         | X            |  |

Hvis handskerne består af to eller flere lag, gengiver den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydelsen for de yderste lag.

Testresultatet for skærefasthed (B) skal kun betragtes som info. TDM-testen for skærefasthed (E) giver referenceresultater vedrørende ydelsen.

| EN 388                                                                             | Parâmetros de teste                  | Níveis de desempenho | Resultado de teste |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--------------------|--|
|  | A Resistência ao atrito              | 1-4                  | 4                  |  |
|                                                                                    | B Resistência ao corte (teste Coupe) | 1-5                  | 1                  |  |
|                                                                                    | C Resistência à ratura adicional     | 1-4                  | 1                  |  |
| ABCDE                                                                              | D Resistência à perfuração           | 1-4                  | 1                  |  |
|                                                                                    | E Resistência ao corte (TDM)         | A-F                  | X                  |  |

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente a capacidade de desempenho da camada mais exterior.

O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Fabricante                                                                          | Ano e mês de produção                                                               | Simbólo de reciclagem (apenas para FR)                                              |
|  |  |  |
| Ler as informações e instruções do fabricante                                       | Marcação CE                                                                         | Marcação EAC                                                                        |
|                                                                                     |                                                                                     |  |
|                                                                                     |                                                                                     | Marcação UkrSepro                                                                   |

## SK

**Návody a informácie výrobcu**

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II, odsek 1.4. Túto informačnú brožúru si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúru pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

|                                                               |                     |
|---------------------------------------------------------------|---------------------|
| Ochranné rukavice Veľkosť(i) Certifikácia Notifikované miesto | Kategória rizika II |
| 7-11                                                          | EN 388              |
| INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY                              | Pot k izviru 6      |
| 1000 LJUBLJANA                                                | Slovenia            |
| 1493                                                          |                     |

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhlasenie o zhode si môžete prečítať na stránke doc.nitras-safety.com. Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Chráni vás proti: mechanickým rizikám. Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovne vylúčené. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: chemikáliám, mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo ohň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené pictogramy, upozornenia a príslušné výkonové stupne.

Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomennom stave ani pod zaťažením hmotnostou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. pripravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití zkontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké,



| EN 388                                                                                   | Testparametere |                          | Ytelsestrinn | Testresultat |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------|--------------|--------------|
| <br>ABCDE | A              | Slitefasthet             | 1-4          | 4            |
|                                                                                          | B              | Snittstyrke (Coupe-test) | 1-5          | 1            |
|                                                                                          | C              | Rivestyrke               | 1-4          | 1            |
|                                                                                          | D              | Stikkstyrke              | 1-4          | 1            |
|                                                                                          | E              | Snittstyrke (TDM)        | A-F          | X            |

Hvis hansker består av to eller flere lag, gjengir ikke totalklassifiseringen nødvendigvis yteevnen til de ytterste lagene.  
Testresultatet for snittstyrke (B) er bare en henvisning. TDM-snittstyrketesten (E) gir referanseresultater når det gjelder ytelse.



Produsent



Produksjonsår og-måned



Resirkuleringssymbol (kun for FR)



Les veiledninger og informasjon fra produsenten



CE-merking



EAC-merking



UkrSePro-merking